

Писмото на Яков

1 Яков, слуга на Бога и на Господ Исус Христос, поздравява всички Божии хора,¹ пръснати по света.

Вяра и мъдрост

²Радвайте се много, братя и сестри, всеки път, когато се изправяте пред всякакви изпитания, ³защото знаете, че чрез тях се проверява вярата ви и се учите на търпение. ⁴А това търпение трябва да свърши делото си докрай, така че да достигнете съвършенство и пълнота, без да ви липсва нищо. ⁵Ако пък на някого липсва мъдрост, да поиска от Бога, който щедро дава на всички и никого не порицава, и той ще му я даде. ⁶Но тя трябва да се поиска с вяра, без всякакви съмнения, защото който се съмнява, е като морска вълна, подхвърляна и блъскана от вятъра. ⁷⁻⁸Такъв човек се двоуми и в действията си е колеблив, затова да не се надява, че ще получи нещо от Господа.

Истинското богатство

⁹Бедният брат да се гордее с това, че Бог му е дал духовно богатство, ¹⁰а пък богатият брат—с това, че Бог му е пратил смирение, защото ще изчезне, както цветът на полската трева. ¹¹Слънцето изгрява и с палещите си лъчи изсушава растението. Цветът му окапва и хубостта му загива. Така и богатият ще повехне, докато крои планове за работата си.

Изкушенията не идват от Бога

¹²Благословен е този, който изтърпи изкушенията, защото след като успешно издържи изпитанието, ще получи венец на живота, обещан от Бога на онези, които го обичат. ¹³Никой, когато е изкушаван, не трябва да казва: „Това изкушение идва от Бога“, защото Бог не може да бъде изкушен от злото и той никого не изкушава. ¹⁴От собственото си желание всеки е изкушен, повлечен, съблазнен. ¹⁵После желанието зачева и ражда грях, а грехът, когато се развие напълно, ражда смърт.

¹всички Божии хора Букв.: „дванадесетте племена“.

¹⁶Не се заблуждавайте, скъпи братя и сестри! ¹⁷Всяко добро и всеки съвършен дар са дадени от горе—те идват от Отца, твореца на светлините, който не променя сиянието си, нито блещука като небесните звезди. ¹⁸Той избра да ни направи свои деца чрез посланието на истината, за да бъдем първите плодове сред всичко, което е сътворил.

Слушане и спазване

¹⁹Знайте това добре, скъпи братя и сестри: бъдете готови да слушате и не бързайте да говорите. Не се гневете прибързано, ²⁰защото гневът пречи на човек да живее така, както иска Бог. ²¹Отхвърлете всяка морална нечистота и всяко зло, царящи навред, и смирено приемоте посятото в сърцата ви Божие слово, което може да спаси душите ви.

²²Бъдете изпълнители, а не само слушатели на Божието слово, иначе сами себе си заблуждавате. ²³Защото който само слуша словото, без да го изпълнява, е като човек пред огледало—²⁴той вижда образа си там, а после си отива и веднага забравя как изглежда. ²⁵А този, който внимателно изучава Божия съвършен закон, носещ свобода, и стои твърд в него, който не е само слушател, бързо забравящ думите му, а и активен техен изпълнител, ще бъде благословен, когато го спазва.

Как да служим на Бога

²⁶Ако някой се мисли за религиозен, а не сдържа езика си, заблуждава сам себе си и неговата „религия“ е без стойност. ²⁷Чистата и непорочна религия пред Бога и Отца се изразява в това да се грижиш за сираци и вдовици, когато са в нужда, и да останеш неосквернен от света.

Обичайте всички хора

2Братя и сестри, като вярващи в нашия славен Господ Исус Христос не проявявайте пристрастия. ²Ако в събранието ви влязат двама души—единият със златен пръстен и облечен в скъпи дрехи, а другият беден и целият в дрипи—³и ако към богатото облечения проявите специални грижи и кажете: „Седни на това хубаво място“, а на бедно облечения кажете: „Стой там прав“ или „Седни при краката ми“, ⁴вие всъщност правите разлика между хората и подбудени от зли мисли, решавате кой е по-добър.

⁵Чуйте, скъпи братя и сестри! Нали Бог избра бедните в очите на света да бъдат богати с вяра и да наследят царството, обещаано от него на онези, които го обичат? ⁶А вие унижихте бедняка! Нали богатите са тези, които ви потискат и ви влачат по съдили-

щата? ⁷Нали те хулят почитеното име, което ви е дадено от Онзи, който ви притежава?

⁸Ако спазвате царския закон, който според Писанието гласи: „Обичай ближния си както себе си!“, ¹ правилно постъпвате. ⁹Но ако проявите пристрастие, извършвате грях и сте осъдени като закононарушители, ¹⁰защото ако някой спази целия закон, но не се подчини на една единствена заповед, той става виновен в престъпването на всички заповеди. ¹¹Това е така, защото Онзи, който каза: „Не прелюбодействай!“, ² каза също и „Не убивай!“ ³ Затова ако не прелюбодействаш, но извършиш убийство, ти си закононарушител. ¹²Говорете и действайте като хора, които ще бъдат съдени по закона на свободата. ¹³Божият съд ще бъде безмилостен към този, който не е бил милостив, но милостта тържествува над съда.

Вяра и добри дела

¹⁴Каква е ползата, братя и сестри, ако някой каже, че има вяра, но няма дела? Ще го спаси ли тази вяра? ¹⁵Ако някой брат или сестра нямат с какво да се облекат или какво да ядат ¹⁶и ако някой от вас им каже: „Бог да ви благослови! Дано да се стоплите и нахраните!“, без да им даде онова, от което се нуждаят телата им, ще им помогне ли с това? ¹⁷Така и вярата сама по себе си е мъртва без дела.

¹⁸Някой може да каже: „Възможно е да имаш вяра и да не вършиш добри дела.“ Ще му отговоря: „Покажи ми вярата си без дела, а аз ще ти покажа моята вяра чрез делата си.“ ¹⁹Ти вярваш, че Бог е един. Добре. Но демоните също вярват и треперят.

²⁰Искаш ли да разбереш, ти, глупав човече, че вярата без дела нищо не струва? ²¹Не беше ли нашият праотец Авраам оправдан чрез делата си, когато принесе върху жертвеника своя син Исаак? ²²Виждаш, че вярата и делата му взаимно се допълваха и чрез делата вярата стана съвършена. ²³Така се изпълни Писанието, което казва: „Авраам имаше вяра в Бога и заради нея Бог го прие за праведен“ ⁴ и Авраам беше наречен „приятел на Бога“ ⁵. ²⁴Виждате, че човек се оправдава чрез дела, а не само чрез вяра.

²⁵Нали също така чрез дела беше оправдана и проститутката Раав, когато подслони съгледвачите и им помогна да избягат по друг път ⁶?

²⁶Защото както тялото е мъртво без дух, така и вярата е мъртва без дела.

¹„Обичай ... себе си“ Лев. 19:18. ²„Не прелюбодействай!“ Изх. 20:14; Втор. 5:18. ³„Не убивай!“ Изх. 20:13; Втор. 5:17. ⁴„Авраам ... праведен“ Бит. 15:6. ⁵„приятел на Бога“ II Лет. 20:7; Ис. 41:8. ⁶подслони ... път Историята за Раав се намира в Исус Навин 2:1-21.

Езикът

3 Братя и сестри, не трябва много от вас да се стремят да стават учители, защото знаете, че нас по-строго ще съдят. ²Всички ние често грешим. Ако човек е безгрешен в говоренето, значи е съвършен и умее да владее цялото си тяло. ³В устата на конете поставяме юзда, за да ни се подчиняват и така да владеем цялото им тяло. ⁴Същото е и с корабите—макар че са така големи и движени от силни ветрове, едно малко кормило ги управлява и те отиват където пожелае кормчията. ⁵Езикът ни също е малка част от тялото, но се хвали с големи неща.

Помислете само какви големи гори могат да бъдат подпалени с едно малко пламъче! ⁶Езикът също е като огън, като свят на злото сред частите на тялото ни. Той заразява цялото тяло и подпалва колелото на живота, а той самият е запален от пламъците в пъкъла. ⁷Човек може да укроти и в действителност е укротил всякакъв вид диви животни, птици, влечуги и морски създания, ⁸ала никое човешко същество не може да укроти езика—неуморимо зло, пълно със смъртоносна отрова. ⁹С него славим Господа и Отца и с него проклинаме хората, създадени по Божието подобие. ¹⁰Благословение и проклятие излизат от една и съща уста, а не трябва да бъде така, братя и сестри. ¹¹Може ли от един и същ извор да блика сладка и горчива вода? ¹²Нима може, братя и сестри, смокиново дърво да ражда маслини? Или лоза да ражда смокини? Така и един солен извор не може да дава добра вода.

Истинската мъдрост

¹³Този от вас, който е мъдър и учен, трябва да покаже своята мъдрост чрез доброто си държание, чрез делата си, извършени със смирението, което носи мъдростта. ¹⁴Но ако сърцата ви са пълни с горчива завист и егоизъм, не се хвалете с мъдростта си, не прикривайте истината с лъжа. ¹⁵Такава мъдрост не е от горе—тя е земна, плътска, дяволска, ¹⁶защото където има завист и егоизъм, там царя хаос и всякакво зло. ¹⁷А мъдростта, която идва от горе, е първо чиста, а след това миролюбива, внимателна, лесно ѝ се угажда, пълна със състрадание и добри дела, безпристрастна и искрена. ¹⁸Плодът на праведния живот събират онези, които мирно се трудят, за да постигнат мир.

Посветете се на Бога

4 Откъде идват тези боричкания и спорове помежду ви? Нима не се зараждат отвътре, от вашите страсти, които непрестанно воюват в телата ви? ²Желаете, но нямате и затова убивате и завиждате на другите, но пак не можете да се сдобие с желаното и тогава се карате и се биете. Нямате, защото не молите

Бога да ви даде, ³а пък когато го помолите, не получавате нищо, защото искате с погрешни мотиви—за да пропилиете всичко в собствените си удоволствия. ⁴Вие, неверници, не знаете ли, че да обичаш света означава да мразиш Бога и всеки, който иска да е част от света,¹ става враг на Бога? ⁵Или може би мислите, че Писанието напразно казва: „Духът, който Бог е вложил да живее в нас, копнее ревностно да бъдем само негови“²? ⁶Но Бог ни дава по-голяма благодат и затова Писанието казва: „Бог е против горделивите, а на смирените дава благодат.“³ ⁷Така че, подчинете се на Бога, съпротивете се на дявола и той ще избяга от вас. ⁸Приближете се към Бога и той ще се приближи към вас. Измийте ръцете си, грешници, пречистете сърцата си, вие, които непрекъснато се двоумите. ⁹Оплаквайте, скърбете и плачете; смехът ви да се превърне в ридание, а радостта ви—в тъга. ¹⁰Смирете се пред Господа и той ще ви издигне.

Вие не сте Съдията

¹¹Не се клеветете, братя и сестри, защото който клевети своя брат или пък става негов съдник, клевети закона и става съдник на закона. А когато съдиш закона, ти не си изпълнител на закона, а съдия. ¹²Има един Законодател и Съдия и само той може да спаси и да унищожи. Кой си ти, за да съдиш ближния си?

Оставете Бог да планира живота ви

¹³Чуйте вие, които казвате: „Днес или утре ще заминем за този или онзи град, ще останем там една година, ще търгуваме и ще спечелим пари.“ ¹⁴Та вие дори не знаете какво ще стане с живота ви утре, защото сте като пара, която се появява за кратко и после изчезва. ¹⁵Затова би трябвало да казвате: „Ако Господ желае, ще сме живи и ще направим това или онова.“ ¹⁶А не както сега надутото се хвалите, защото такова самохвалство е погрешно. ¹⁷Всеки, който знае кое е добро, а не го прави, извършва грях.

Бог ще накаже богатшите егоисти

5 Чуйте вие, които сте богати: ридайте и плачете с глас заради нещастията, които ще ви сполетят. ²Богатството ви ще изгние и молци ще изядат дрехите ви. ³Ръжда ще покрие златото и среброто ви—ръжда, която ще е свидетелство срещу вас и ще разяде плътта ви като огън. В последните дни сте натрупали своите съкровища. ⁴Ето: викът на неплатените от вас заплати на онези, които ожънаха нивите ви, и виковете на жътварите достигнаха

¹част от света Букв.: „приятел със света“. ²„Духът ... негови“ Или: „Духът, който Бог е вложил в нас, е ревнив.“ Вж. Изх. 20:5. ³„Бог ... благодат“ Пр. 3:34 (Септуагинта).

до ушите на Господа на небесните войнства.¹ ⁵В разкош живяхте на земята и добре се забавлявахте, угоихте сърцата си, както се угояват животни за деня на заколението. ⁶Осъдихте и убихте невинни, които не можеха да ви окажат никаква съпротива.

Бъдете търпеливи

⁷Бъдете търпеливи, братя и сестри, докато Господ дойде. Вижте земеделецът как чака скъпоценния плод на земята—търпеливо изчаква, докато паднат есенният и пролетният дъжд. ⁸С такава търпение чакайте и вие, запазете надеждата в сърцата си, защото не е далеч денят, когато Господ ще дойде. ⁹Престанете да се оплаквате един от друг, братя и сестри, защото иначе ще бъдете осъдени. Вижте! Съдията е пред вратата. ¹⁰Братя и сестри, вземете за пример страданието и търпението на пророците, които говореха в името на Господа. ¹¹Помнете, че ги наричаме благословени, защото търпеливо понесоха страданията си. Всички сте чували за търпението на Йов и знаете как накрая Господ му помогна и показа, че е пълен със съчувствие и милост.

Внимавайте какво говорите

¹²Преди всичко, братя и сестри, не се кълнете нито в небето, нито в земята, нито в каквото и да е друго. Нека вашето „да“ наистина означава „да“ и вашето „не“ наистина означава „не“, за да не бъдете осъдени.

Силата на молитвата

¹³Ако някой от вас има неприятности—да се моли. Ако е щастлив—да пее песни на възхвала. ¹⁴Ако е болен—да извика църковните презвитери,[†] за да се молят за него и да го помажат със зехтин в името на Господа. ¹⁵Молитвата, казана с вяра, ще излекува болния и Господ ще възстанови здравето му, а ако е извършил грехове, ще му се простят. ¹⁶Изповядвайте греховете си един на друг и се молете един за друг, за да бъдете излекувани. Молитвата на праведния е мощна и ефективна. ¹⁷Илия[†] беше човек като нас, но когато горещо се помоли да не вали, цели три години и половина на земята не капна капка дъжд. ¹⁸След това се помоли отново и от небето завали дъжд и земята даде своя плод.

Спасяване на душа

¹⁹Ако някой от вас, братя и сестри, върне друг, който се е отклонил от истината, ²⁰нека знае, че всеки, който върне един грешник от лъжливия му път, спасява душата му от смърт и помага да бъдат простени много грехове.

¹Господ на небесните войнства Букв.: „Господ Саваот“, което означава владетел на всички небесни сили.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>